

# KARTA CHARAKTERYSTYKI

Rozporządzeniem WE 1907/2006, Załącznik II

150.1615  
06 00

DATA PREPARACJI  
2011-12-20

## 1) Identyfikacja substancji/preparatu i identyfikacja przedsiębiorstwa

### 1.1. IDENTYFIKATOR PRODUKTU

150.1615  
SR15 Speed Reducer

### 1.2. ISTOTNE ZIDENTYFIKOWANE ZASTOSOWANIA SUBSTANCJI LUB MIESZANINY ORAZ ZASTOSOWANIA ODRADZANE

Farba

### 1.3. DANE DOTYCZĄCE DOSTAWCY KARTY CHARAKTERYSTYKI

SHERWIN-WILLIAMS UK AUTOMOTIVE LTD.  
Thornccliffe Park  
Chapelton-Sheffield  
S35 2YP, United Kingdom

#### Telefon alarmowy

Informacje prawne	+44/114 2409263
Nagłe przypadki	

## 2) IDENTYFIKACJA ZAGROZEŃ

### 2.1. KLASYFIKACJA SUBSTANCJI LUB MIESZANINY

C, F, R11, R34, R43

wysoce łatwo palna

żrąca

Produkt wysoce łatwopalny.

Powoduje oparzenia.

Może powodować uczulenie w kontakcie ze skórą.

### 2.2. ELEMENTY OZNAKOWANIA

F



wysoce łatwo palna

C



żrąca

#### Oznaczenia R

R11	Produkt wysoce łatwopalny.
R34	Powoduje oparzenia.
R43	Może powodować uczulenie w kontakcie ze skórą.

#### Oznaczenia S

S16	Nie przechowywać w pobliżu źródeł zapłonu - nie palić tytoniu.
S2	Chronić przed dziećmi.
S24/25	Unikać zanieczyszczenia skóry i oczu.
S33	Zastosować środki ostrożności zapobiegające wyładowaniom elektrostatycznym.
S36/37/39	Nosić odpowiednią odzież ochronną, odpowiednie rękawice ochronne i okulary lub ochronę twarzy.
S45	W przypadku awarii lub jeżeli źle się poczujesz, niezwłocznie zasięgnij porady lekarza -jeżeli to możliwe, pokaż etykietę.

### 2.3. INNE ZAGROŻENIA

Brak

### 3) SKŁAD/INFORMACJA O SKŁADNIKACH

#### 3.1. SUBSTANCJE

Brak

#### 3.2. MIESZANINY

% masy	Nr CAS (Chemical Abstracts Service — baza oznaczeń substancji chemicznych)	Numer EC	Klasyfikacja EC (67/548/EC, 1272/2008/EC)
75 - 100	540-88-5 Octan tert-butylu	208-760-7	F;R11 R66 Flam. Liq. 2, H225
10 - 25	54914-37-3 Polyamine		C;R34 Xi;R43

#### INFORMACJA DOTYCZĄCA NOWOTWORÓW

Pełne omówienie danych toksykologicznych znajduje się w sekcji 11.

### 4) ŚRODKI PIERWSZEJ POMOCY

#### 4.1. OPIS ŚRODKÓW PIERWSZEJ POMOCY

**OCZY:** Płukać oczy dużą ilością wody przez 15 minut. Skontaktować się z lekarzem.

**SKÓRA:** Umyć uważnie dotknięte części ciała mydłem i wodą.

Jeśli podrażnienie nie ustąpi lub powtórzy się później, należy skontaktować się z lekarzem.

Zdjąć zanieczyszczoną odzież i wyprać przed ponownym użyciem.

**WDYCHANIE:** Usunąć w przypadku kontaktu. Przywrócić oddychanie. Utrzymać ciepło i ciszę.

**ZAPŁON:** Nie wywoływać wymiotów. Niezwłocznie skontaktować się z lekarzem.

#### 4.2. NAJWAŻNIEJSZE OSTRE I OPÓŹNIONE OBJAWY ORAZ SKUTKI NARAŻENIA

Brak

#### 4.3. WSKAZANIA DOTYCZĄCE WSZELKIEJ NATYCHMIASTOWEJ POMOCY LEKARSKIEJ I SZCZEGÓLNEGO POSTĘPOWANIA Z POSZKODOWANYM

Brak

### 5) POSTĘPOWANIE W PRZYPADKU POŻARU

#### KLASYFIKACJA PALNOŚCI

CZERWONA ETYKIETA — materiał łatwopalny, zapłon poniżej 38 °C (100 °F)

#### 5.1. ŚRODKI GAŚNICZE

Dwutlenek węgla, sucha substancja chemiczna, piana

#### 5.2. SZCZEGÓLNE ZAGROŻENIA ZWIĄZANE Z SUBSTANCJĄ LUB MIESZANINĄ

Zamknięte pojemniki mogą eksplodować w bardzo wysokich temperaturach.

Stosowanie na gorących powierzchniach wymaga zachowania szczególnej ostrożności.

W nagłych wypadkach nadmierny kontakt z produktami rozkładu może stanowić zagrożenie dla zdrowia. Objawy mogą nie wystąpić natychmiast. Skontaktować się z lekarzem.

#### 5.3. INFORMACJE DLA STRAŻY POŻARNEJ

Należy użyć kompletnego wyposażenia ochronnego, w tym samodzielnego aparatu do oddychania.

Rozpylenie wody może okazać się nieskuteczne. W przypadku użycia wody zaleca się dysze do drobnego rozpylania. Można stosować wodę w celu schłodzenia zamkniętych pojemników, aby zapobiec wzrostowi ciśnienia i ewentualnemu samozapłonowi lub wybuchowi w bardzo wysokiej temperaturze.

### 6) POSTĘPOWANIE W PRZYPADKU NIEZAMIERZONEGO UWOLNIENIA DO ŚRODOWISKA

#### 6.1. INDYWIDUALNE ŚRODKI OSTROŻNOŚCI, WYPOSAŻENIE OCHRONNE I PROCEDURY W SYTUACJACH AWARYJNYCH

Usunąć wszystkie źródła zapłonu. Przewietrzyć teren.

Sprawdź środki ochronne w sekcjach 7 i 8.

#### 6.2. ŚRODKI OSTROŻNOŚCI W ZAKRESIE OCHRONY ŚRODOWISKA

Nie dopuścić do przedostania się do kanalizacji.

Przy zanieczyszczeniu rzek, jezior lub przewodów kanalizacyjnych powiadomić odpowiednią placówkę zgodnie z miejscowymi przepisami.

#### 6.3. METODY I MATERIAŁY ZAPOBIEGAJĄCE ROZPRZESTRZENIANIU SIĘ SKAŻENIA I SŁUŻĄCE DO USUWANIA SKAŻENIA

Usunąć za pomocą obojętnego absorbentu.

## 7) POSTĘPOWANIE Z SUBSTANCJAMI I MIESZANINAMI ORAZ ICH MAGAZYNOWANIE

### 7.1. ŚRODKI OSTROŻNOŚCI DOTYCZĄCE BEZPIECZNEGO POSTĘPOWANIA

Zawartość jest ŁATWOPALNA. Trzymać z dala od gorąca, isker i otwartego płomienia.

Podczas używania i do czasu całkowitego rozproszenia oparów: Wentylować obszar roboczy - Nie palić tytoniu - Zgasić wszelkie płomienie, płomienie pilotujące i grzejniki - Wyłączyć piec, narzędzia i urządzenia elektryczne oraz wszystkie inne źródła zapłonu.

Stosować zatwierdzone procedury składowania i uziemiania.

### 7.2. WARUNKI BEZPIECZNEGO MAGAZYNOWANIA, ŁĄCZNIE Z INFORMACJAMI DOTYCZĄCYMI WSZELKICH WZAJEMNYCH NIEZGODNOŚCI

Pojemnik powinien być zamknięty zawsze wtedy, gdy nie jest używany. Przenosić tylko do dopuszczonych pojemników, opatrzonych kompletnymi i właściwymi etykietami. Nie dopuszczać do kontaktu wewnętrznego. Przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci.

### 7.3. SZCZEGÓLNE ZASTOSOWANIE(-A) KOŃCOWE

Brak

## 8) KONTROLA NARAŻENIA/ŚRODKI OCHRONY INDYWIDUALNEJ

### 8.1. PARAMETRY DOTYCZĄCE KONTROLI

Nr CAS (Chemical Abstracts Service – baza oznaczeń substancji chemicznych)	Składnik	STEL	TWA
		PPM MG/M3	PPM MG/M3
540-88-5	Octan tert-butylu		
	ES		200 966
	FR		200 950
	GB 250	1210	200 966
	PL	900	900
	PT		200

### 8.2. KONTROLA NARAŻENIA

Umyślnie niewłaściwe użycie polegające na celowym wdychaniu zawartości może być szkodliwe lub skończyć się śmiercią.

#### 8.2.1. STOSOWNE TECHNICZNE ŚRODKI KONTROLI

Akceptowane poziomy wyziewów. Poziomy akceptowane wyziewów ogółem, w przypadku, gdy poziom narażenia na kontakt z materiałami z sekcji 3 znajduje się poniżej obowiązujących limitów kontaktu.

#### 8.2.2. INDYWIDUALNE ŚRODKI OCHRONY, TAKIE JAK INDYWIDUALNY SPRZĘT OCHRONNY

Używać tylko w warunkach odpowiedniej wentylacji.

Nie przykładać do skóry. Unikać kontaktu z oczami. Unikać wdychania oparów lub rozpylanych wyziewów.

Myć ręce po użyciu.

Powłoka może zawierać materiały klasyfikowane jako uciążliwe cząstki pyłu (w sekcji 3 nazywane „pyłami”), które mogą występować w ilościach niebezpiecznych tylko podczas piaskowania lub ścierania suchej warstwy. Jeśli w sekcji 3 nie wskazano konkretnych pyłów, obowiązujące limity pyłów uciążliwych wyznaczają normy Amerykańskiej Konferencji Państwowych Specjalistów Higieny Pracy (American Conference of Governmental Industrial Hygienists, ACGIH) określone w dokumencie „Progowe Wartości Graniczne” (Threshold Limit Value, TLV) 10 mg/m<sup>3</sup> (pył ogółem), 3 mg/m<sup>3</sup> (frakcja wdychana) oraz OSHA określone w dokumencie „Dopuszczalne poziomy ekspozycji” (permissible exposure limits, PEL) 15 mg/m<sup>3</sup> (pył ogółem), 5 mg/m<sup>3</sup> (frakcja wdychana).

#### A) OCHRONĘ OCZU LUB TWARZY

Używać okularów ochronnych z nieperforowanymi osłonami bocznymi.

#### B) OCHRONĘ SKÓRY

##### I) OCHRONĘ RĄK

Aby zapobiec kontaktowi ze skórą, należy używać rękawic zalecanych przez dostawcę rękawic do ochrony przed materiałami z sekcji 3.

##### II) INNE

Należy nakładać krem ochronny na odkrytą skórę.

#### C) OCHRONĘ DRÓG ODDECHOWYCH

Jeśli nie ma możliwości utrzymania poziomu narażenia na kontakt poniżej obowiązujących limitów dzięki wentylacji, należy używać dopasowanych masek przeciwgazowych, hamujących dostęp pary i cząstek pyłu, dopuszczonych przez NIOSH oraz Urząd Bezpieczeństwa w Kopalniach i Zdrowia (Mine Safety and Health Administration, MSHA) do stosowania w celu ochrony przed materiałami z sekcji 3.

Podczas piaskowania lub ścierania suchej warstwy należy używać maski przeciw pyłom/wyziewom, dopuszczonej przez NIOSH/MSHA do stosowania w celu ochrony przed pyłami, które mogą pochodzić od tego produktu, farby podkładowej lub środka ścierającego.

#### D) ZAGROŻENIA TERMICZNE

Brak

### 8.2.3. KONTROLA NARAŻENIA ŚRODOWISKA

Brak

## 9) WŁAŚCIWOŚCI FIZYCZNE I CHEMICZNE

### 9.1. INFORMACJE NA TEMAT PODSTAWOWYCH WŁAŚCIWOŚCI FIZYCZNYCH I CHEMICZNYCH

Wygląd

Liquid

**Zapach**  
Farba

<b>MASA PRODUKTU</b>	864 g/l	7,21 funty/galony
<b>CIĘŻAR WŁĄCZIWY</b>	0,87	
<b>TEMPERATURA ZAPŁONU</b>	9 °C	48 °F
<b>LOWER EXPLOSION LIMIT (LEL)</b>	1,2 %	
<b>UPPER EXPLOSION LIMIT (UEL)</b>	6,9 %	
<b>TEMPERATURA WRZENIA</b>	97 - 98 °C	208 - 209 °F
<b>TEMPERATURA TOPNIENIA</b>	Brak	
<b>OBJĘTOŚĆ SUBSTANCJI LOTNEJ</b>	76%	
<b>SZYBKOŚĆ PAROWANIA</b>	Wolniejszy niż eter	
<b>GĘSTOŚĆ PARY</b>	Cieęższy niż powietrze	
<b>ROZPUSZCZALNOŚĆ W WODZIE</b>	ND.	
<b>LOTNE SKŁADNIKI ORGANICZNE (wartości teoretyczne – dołączone)</b>		
5,47 funty/galony	655 g/l	Mniej wody
5,47 funty/galony	655 g/l	Wydzielane LOTNE ZWIĄZKI ORGANICZNE (VOLATILE ORGANIC COMPOUNDS, VOC)

**9.2. INNE INFORMACJE**

Brak

**10) STABILNOŚĆ I REAKTYWNOŚĆ****10.1. REAKTYWNOŚĆ**

Nieznane.

**10.2. STABILNOŚĆ CHEMICZNA**

Trwały

**10.3. MOŻLIWOŚĆ WYSTĘPOWANIA NIEBEZPIECZNYCH REAKCJI**

Nieznane.

**10.4. WARUNKI, KTÓRYCH NALEŻY UNIKAĆ**

Nieznane.

**10.5. MATERIAŁY NIEZGODNE**

Nieznane.

**10.6. NIEBEZPIECZNE PRODUKTY ROZKŁADU**

Pod wpływem ognia: dwutlenek węgla, tlenek węgla

**11) INFORMACJE TOKSYKOLOGICZNE****STAŁE ZAGROŻENIA ZDROWIA**

Zaden składnik produktu nie należy do karcynogenów ujętych na listach IARC (International Agency for Research on Cancer, Międzynarodowa Agencja Badania Raka), NTP (National Toxicology Program, Narodowy Program Toksykologiczny) lub OSHA (Occupational Safety and Health Administration, Urząd do spraw Bezpieczeństwa i Higieny Pracy).  
Doniesienia dowodzą istnienia związków między powtarzającymi się i długotrwałymi kontaktami z rozpuszczalnikami a trwałymi uszkodzeniami mózgu oraz układu nerwowego.

**12) INFORMACJE EKOLOGICZNE****12.1. TOKSYCZNOŚĆ**

Brak

**12.2. TRWAŁOŚĆ I ZDOLNOŚĆ DO ROZKŁADU**

Brak

**12.3. ZDOLNOŚĆ DO BIOAKUMULACJI**

Brak

**12.4. MOBILNOŚĆ W GLEBIE**

Brak

**12.5. WYNIKI OCENY WŁAŚCIWOŚCI PBT I VPVB**

Brak

**12.6. INNE SZKODLIWE SKUTKI DZIAŁANIA**

Brak

**13) POSTĘPOWANIE Z ODPADAMI****SPOSÓB WYWÓZKI ŚMIECI**

Odpadki pochodzące z tego produktu mogą być niebezpieczne, zgodnie z definicją Ustawy RCRA. Odpadki trzeba sprawdzać pod kątem palności w celu ustalenia stosownych oznaczeń numerycznych według Agencji Ochrony Środowiska (Environmental Protection Agency, EPA).  
Spalać w dozwolonym miejscu. Nie wolno spalać zamkniętych pojemników. Usuwać w sposób zgodny z przepisami federalnymi/krajowymi, stanowymi/regionalnymi i lokalnymi w zakresie zanieczyszczeń.

## 14) INFORMACJE DOTYCZĄCE TRANSPORTU

Multi-modal shipping descriptions are provided for informational purposes and do not consider container sizes. The presence of a shipping description for a particular mode of transport (ocean, air, etc.), does not indicate that the product is packaged suitably for that mode of transport. All packaging must be reviewed for suitability prior to shipment, and compliance with the applicable regulations is the sole responsibility of the person offering the product for transport.

### IMO

1 Liter (1.1 Quarts) and Less may be Shipped as Limited Quantity.  
UN2924, FLAMMABLE LIQUIDS, CORROSIVE, N.O.S. (BUTYL ACETATES, MODIFIED CYCLOALIPHATIC POLYAMINES), CLASS 3, (8), PG II, (9 C c.c.), EmS F-E, S-C, ADR (D/E)

### IATA/ICAO

UN2924, FLAMMABLE LIQUIDS, CORROSIVE, N.O.S. (BUTYL ACETATES, MODIFIED CYCLOALIPHATIC POLYAMINES), 3, PG II, 8

### ADR/RID

UN2924, FLAMMABLE LIQUIDS, CORROSIVE, N.O.S. (BUTYL ACETATES, MODIFIED CYCLOALIPHATIC POLYAMINES), 3 (8), PG II, ADR (D/E)  
Classification Code=FC, TransportCategory=2, Tunnel Code=D/E

## 15) INFORMACJE DOTYCZĄCE PRZEPISÓW PRAWNYCH

### 15.1. PRZEPISY PRAWNE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA, ZDROWIA I OCHRONY ŚRODOWISKA SPECYFICZNE DLA SUBSTANCJI LUB MIESZANINY

Total volatile organic compounds (VOC): 75,87 %  
Total volatile organic carbon: 47,07 %

### 15.2. OCENA BEZPIECZEŃSTWA CHEMICZNEGO

Brak

## 16) INNE INFORMACJE

### Informacje istotne dla bezpieczeństwa pod kątem (pkt. 3) wprowadzonych składników (67/548/EC, 1272/2008/EC)

- R11** Produkt wysoce łatwopalny.
- R34** Powoduje oparzenia.
- R43** Może powodować uczulenie w kontakcie ze skórą.
- R66** Powtarzające się narażenie może powodować wysuszenie lub pękanie skóry.
- H225** Wysoce łatwopalna ciecz i pary.

Karta charakterystyki spełnia wymagania rozporządzenia (WE) nr 1907/2006, załącznik II.

Powyższe informacje dotyczące tego produktu są oparte na danych obecnie dostępnych. Dodanie reduktorów lub innych substancji do tego produktu może w sposób zasadniczy zmienić jego skład i zagrożenia z nim związane. Ponieważ warunki stosowania leżą poza naszą kontrolą, nie udzielamy gwarancji ani rękojmi i nie ponosimy odpowiedzialności w związku z wszelkimi zastosowaniami niniejszej informacji.